



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 1 0 2 8 1 9 9 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 231 028 199 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 12	日 (Date) 29	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		g			円 (yen)
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 26482			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2329-2150		
Health food				1		USD5.06	FAX 010-2329-2150		
							内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value 506 Yen		
[X] 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender				番目 / 個中 Total number of pieces		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			
						社員確認用 <input type="checkbox"/>			
----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----									

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 29
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN231028199JP				
	送達手段 (Shipped Per): EMS				
お届け先 (Addressee): Yerim Lee Yerim Lee Reinforced Concrete Structure Room 203, 7-16, Namwon-ro 469beon-gil, Wonju-si, Gangwon-do (Myeongryun-dong) 26482, KOREA	支払い条件 (Terms of Payment):				
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
TEL +82-70-8028-0952	FAX				
TEL 010-2329-2150	FAX 010-2329-2150				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 5.06	USD 5.06
総合計 (Total)			1		USD 5.06

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 1 0 2 8 1 9 9 J P *

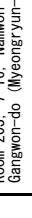
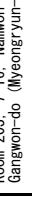
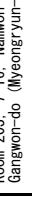
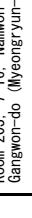
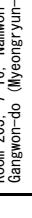
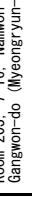
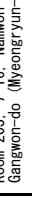
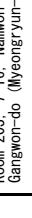
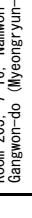
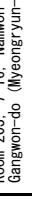
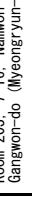
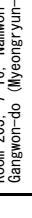
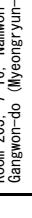
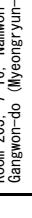
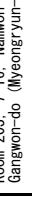
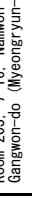
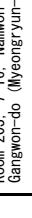
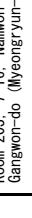
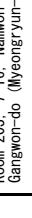
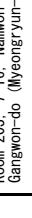
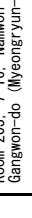
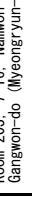
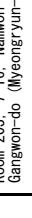
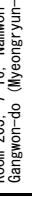
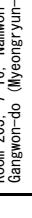
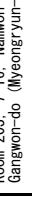
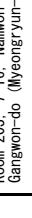
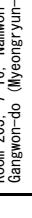
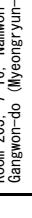
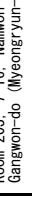
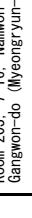
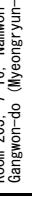
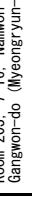
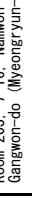
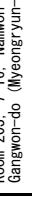
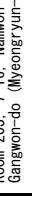
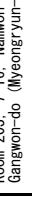
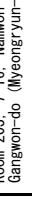
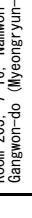
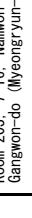
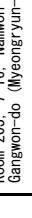
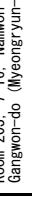
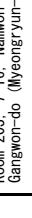
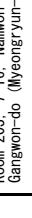
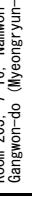
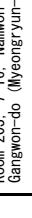
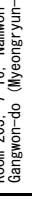
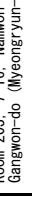
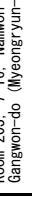
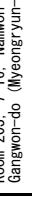
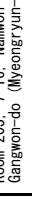
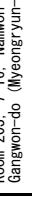
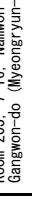
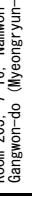
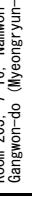
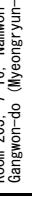
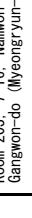
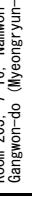
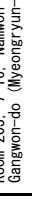
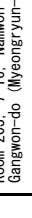
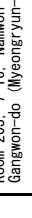
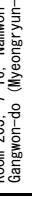
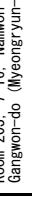
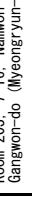
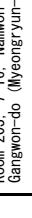
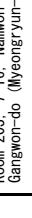
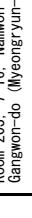
お問い合わせ番号
(item number) EN 231 028 199 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 12 29	損害要償額		郵便料金	諸料金
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Yerim Lee Yerim Lee Reinforced Concrete Structure Room 203, 7-16, Namwon-ro 469beon-gil, Wonju-si, Gangwon-do (Myeongryun-dong)		
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Postal Code 26482		
Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
				1	USD 5.06	TEL 010-2329-2150 FAX 010-2329-2150
						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value 506 Yen
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
 * E N 2 3 1 0 2 8 1 9 9 J P *	
 日付印 Date Stamp	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	

EMS受付局控 (Post office's copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
 * E N 2 3 1 0 2 8 1 9 9 J P *	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
* 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *	
お問い合わせ番号 (item number) EN 231 028 199 JP	
 * E N 2 3 1 0 2 8 1 9 9 J P *	
Yerim Lee Yerim Lee Reinforced Concrete Structure Room 203, 7-16, Namwon-ro 469beon-gil, Wonju-si, Gangwon-do (Myeongryun-dong)	
お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
* 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
* 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *	
 * E N 2 3 1 0 2 8 1 9 9 J P *	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26482	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 26	



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 2 2 6 5 2 4 8 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 232 265 248 JP

From (Sender) Name & Address			受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 12	日 (Date) 29	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 円 (yen)	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			総重量 Total gross weight							
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX			JAPAN			Country KOREA			Postal Code 08625	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6303-9704 FAX 010-6303-9704		
Health food					1	USD4.89	内容品種別 Contents type			
Health food					1	USD4.89	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
Health food					1	USD4.89	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value			1467 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender									(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) が確認										

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 29
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN232265248JP			
		送達手段 (Shipped Per): EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Seonhee Hwang Seonhee Hwang Room 202, 40-2 Doksan-ro 33-gil (Siheung-dong), Geumcheon-gu, Seoul 08625, KOREA					
TEL 010-6303-9704 FAX 010-6303-9704					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			1 1 1	USD 4.89 USD 4.89 USD 4.89	USD 4.89 USD 4.89 USD 4.89
総合計 (Total)			3		USD 14.67

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

J P JAPAN POST



* E N 2 3 2 2 2 6 5 2 4 8 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 232 265 248 JP

From (Sender) Name & Address Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 12 29			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Seonhee Hwang Seonhee Hwang Room 202, 40-2 Doksan-ro 33-gil (Siheung-dong), Geumcheon-gu, Seoul</p>								
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 08625		
TEL +82-70-8028-0952	FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6303-9704 FAX 010-6303-9704
Health food					1	USD4.89	内容品種別 Contents type	
Health food					1	USD4.89	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	
Health food					1	USD4.89	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	JAPAN
135-0064	Country KOREA
TEL +82-70-8028-0952	FAX
日付印 Date Stamp	
* E N 2 3 2 2 6 5 2 4 8 J P *	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
* E N 2 3 2 2 6 5 2 4 8 J P *	
ご依頼主	

EMS受付局控 (Post office's copy)	
* E N 2 3 2 2 6 5 2 4 8 J P *	
お届け先 Postal Code 08625 Country KOREA	
* E N 2 3 2 2 6 5 2 4 8 J P *	
お問い合わせ番号 (item number) : EN 232 265 248 JP	
* E N 2 3 2 2 6 5 2 4 8 J P *	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 総重量 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 3 2 2 6 5 2 4 8 J P *	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 総重量 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 3 2 2 6 5 2 4 8 J P *	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 総重量 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 3 2 2 6 5 2 4 8 J P *	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 総重量 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 3 2 2 6 5 2 4 8 J P *	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 総重量 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 3 2 2 6 5 2 4 8 J P *	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 総重量 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 3 2 2 6 5 2 4 8 J P *	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 総重量 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 3 2 2 6 5 2 4 8 J P *	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 総重量 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 3 2 2 6 5 2 4 8 J P *	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 総重量 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 3 2 2 6 5 2 4 8 J P *	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 総重量 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 3 2 2 6 5 2 4 8 J P *	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 総重量 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 3 2 2 6 5 2 4 8 J P *	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 総重量 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 3 2 2 6 5 2 4 8 J P *	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 総重量 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 3 2 2 6 5 2 4 8 J P *	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 総重量 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 3 2 2 6 5 2 4 8 J P *	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 総重量 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 3 2 2 6 5 2 4 8 J P *	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 総重量 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 3 2 2 6 5 2 4 8 J P *	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 総重量 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 3 2 2 6 5 2 4 8 J P *	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 総重量 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 3 2 2 6 5 2 4 8 J P *	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 総重量 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 3 2 2 6 5 2 4 8 J P *	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 総重量 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 3 2 2 6 5 2 4 8 J P *	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 総重量 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 3 2 2 6 5 2 4 8 J P *	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 総重量 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 3 2 2 6 5 2 4 8 J P *	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 総重量 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 3 2 2 6 5 2 4 8 J P *	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 総重量 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 3 2 2 6 5 2 4 8 J P *	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 総重量 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 3 2 2 6 5 2 4 8 J P *	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 総重量 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 3 2 2 6 5 2 4 8 J P *	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 総重量 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 3 2 2 6 5 2 4 8 J P *	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 総重量 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 3 2 2 6 5 2 4 8 J P *	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 総重量 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 3 2 2 6 5 2 4 8 J P *	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 総重量 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 3 2 2 6 5 2 4 8 J P *	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 総重量 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 3 2 2 6 5 2 4 8 J P *	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 総重量 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 3 2 2 6 5 2 4 8 J P *	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 総重量 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 3 2 2 6 5 2 4 8 J P *	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 総重量 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 3 2 2 6 5 2 4 8 J P *	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 総重量 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 3 2 2 6 5 2 4 8 J P *	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 総重量 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 3 2 2 6 5 2 4 8 J P *	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 総重量 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 3 2 2 6 5 2 4 8 J P *	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 総重量 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 3 2 2 6 5 2 4 8 J P *	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 総重量 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 3 2 2 6 5 2 4 8 J P *	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 総重量 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 3 2 2 6 5 2 4 8 J P *	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 総重量 郵便料金	



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 2 4 8 9 8 3 8 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 232 489 838 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 12	日 (Date) 29	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 円 (yen)	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		g			円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 10881				
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Dongsik Park Dongsik Park Building 103, Room 810, Happy House, 430, Munbal-ro, Paju-si, Gyeonggi-do (Sinchon-dong)		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4241-2211 FAX 010-4241-2211			
Health food				1		USD4.57	内容品種別 Contents type			
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value			457 Yen
							この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender				この郵便物は Number of this pieces		ご注意! (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			社員確認用 <input type="checkbox"/>	
				番目 / 個中 Total number of pieces					・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か 確認	

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 29
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN232489838JP 送達手段 (Shipped Per): EMS 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Dongsik Park Dongsik Park Building 103, Room 810, Happy House, 430, Munbal-ro, Paju-si, Gyeonggi-do (Sinchon-dong) 10881, KOREA					
TEL +82-70-8094-1892 FAX					
TEL 010-4241-2211 FAX 010-4241-2211					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.57	USD 4.57
総合計 (Total)			1		USD 4.57

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 2 4 8 9 8 3 8 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 232 489 838 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 12 29			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p>To (Addressee) Name & Address Dongsik Park Dongsik Park Building 103, Room 810 Happy House, 430, Munbal-ro, Paju-si, Gyeonggi-do (Sinchon-dong)</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 10881					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4241-2211 FAX 010-4241-2211
					1	USD4.57		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
								<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
								日本円換算合計 (円) Total Value
								457 Yen
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
 お届け先 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	



* お問い合わせ番号 (item number) : EN 232 489 838 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 お届け先 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
 内容品詳細 Health food	
切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 お問い合わせ番号 (item number) : EN 232 489 838 JP	
 日本円換算合計 (円) 457	
 受付日付印 Date Stamp	
 受付局控 10年保存	



* 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 0 6 0 6 0 7 7 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 230 606 077 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 12 29

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Junghwan Kim
Junghwan Kim
14, Dadaeyangjimal-gil, Cheongun-myeon, Yangpyeong-gun, Gyeonggi-do
(Cheongun-myeon) House

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 12531

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

g

内容品の価格
Value

TEL 010-9275-0258

FAX 010-9275-0258

Health food

1

USD5.40

Health food

1

USD4.27

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 29

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN230606077JP			
		送達手段 (Shipped Per): EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Junghwan Kim Junghwan Kim 14, Dadaeyangjimal-gil, Cheongun-myeon, Yangpyeong-gu, Gyeonggi-do (Cheongun-myeon) House 12531, KOREA					
TEL 010-9275-0258 FAX 010-9275-0258					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			1 1	USD 5.40 USD 4.27	USD 5.40 USD 4.27
総合計 (Total)			2		USD 9.67

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 0 6 0 6 0 6 0 7 7 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 230 606 077 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 12 29			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Junghwan Kim Jungwan Kim 14, Dadaeyangjimal-gil, Cheongun-myeon, Yangpyeong-gun, Gyeonggi-do (Cheongun-myeon) House</p>								
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 12531		
TEL +82-70-8094-1892	FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9275-0258 FAX 010-9275-0258
					1	USD5.40		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
					1	USD4.27		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
日付印 Date Stamp	
* E N 2 3 0 6 0 6 0 6 0 7 7 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	

EMS受付局控 (Post office's copy)																																														
* E N 2 3 0 6 0 6 0 6 0 7 7 J P *																																														
お問い合わせ番号 (item number) : EN 230 606 077 JP																																														
Jungwan Kim Jungwan Kim 14, Dadaeyangjimal-gil, Cheongun-myeon, Yangpyeong-gun, (Cheongun-myeon) House																																														
お届け先 Postal Code 12531																																														
Country KOREA																																														
TEL 010-9275-0258 FAX 010-9275-0258																																														
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD5.40</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD4.27</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="9"> <input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品 </td> </tr> <tr> <td colspan="9">日本円換算額合計 (円) Total Value 967 Yen</td> </tr> </table>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Health Food			1	USD5.40					Health Food			1	USD4.27					<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品									日本円換算額合計 (円) Total Value 967 Yen								
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																						
Health Food			1	USD5.40																																										
Health Food			1	USD4.27																																										
<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品																																														
日本円換算額合計 (円) Total Value 967 Yen																																														
135-0064 TEL +82-70-8094-1892																																														
* E N 2 3 0 6 0 6 0 6 0 7 7 J P *																																														
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。																																														
* E N 2 3 0 6 0 6 0 6 0 7 7 J P *																																														
内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 <input checked="" type="checkbox"/>																																														
受付局控 10年保存																																														



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 1 6 9 0 8 1 9 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 231 690 819 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
	2022 12 29

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid
			円 (yen)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 47563

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード

HS tariff number

内容品の原産国

Country of origin

of goods

内容品の個数

Number of items

contained

正味重量

Net weight

g

内容品の価格

Value

TEL 010-8851-1427

FAX 010-8851-1427

Health food

1

USD4.63

Health food

1

USD4.93

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 29
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN231690819JP 送達手段 (Shipped Per): EMS 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Jihye Lee Jihye Lee Building 109, Room 1403, 33, Anyeon-ro, Yeonje-gu, Busan (Yeonsan-dong, The Sharp Park City) 47563, KOREA					
TEL +82-70-8094-1892 FAX					
TEL 010-8851-1427 FAX 010-8851-1427					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			1 1	USD 4.63 USD 4.93	USD 4.63 USD 4.93
総合計 (Total)			2		USD 9.56

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for document tracking and identification.

お問い合わせ番号
(item number) EN 231 690 819 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 12	日(Date) 29	損害要償額	郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid			
		To (Addressee) Name & Address Jihye Lee Jihye Lee Building 109, Room 1403, 33, Anyeon-ro, Yeonje-gu, Busan (Yeonsan-dong, The Sharp Park City)						
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 47563			
TEL +82-70-8094-1892	FAX		Country KOREA			TEL 010-8851-1427 FAX 010-8851-1427		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	内容品種別 Contents type	
Health food				1		USD4.63	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
Health food				1		USD4.93	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	
							956 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces				
				番目 / 個中 Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です								

切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書(Sender's Copy) 正に受領いたしました。	日付印 Date Stamp
--------------------------------------	----------------

お問い合わせ番号(item number) : EN 231 690 819 JP
と一緒に郵便局にご提出ください

<p>Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Tome 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>TEL +82-70-3094-1892</p> <p>135-0064</p> <p>お届け先 Postal Code 47563</p>		<p>Jihee Lee Jihee Lee Building 109, Room 1403, 33, Anyeon-ro, Yeonje-gu, Busan (Yeonsan-dong, The Sharp Park City)</p> <p>Country KOREA</p>																					
		<p>TELE 010-8851-1427</p> <p>FAX 010-8851-1427</p> <p>FAX 010-8851-1427</p>																					
<table border="1"> <thead> <tr> <th>内容品詳細</th> <th>HSコード</th> <th>原産国</th> <th>個数</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>health food</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>health food</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> </tr> <tr> <td colspan="4"> <p>No commercial value for customs purpose only.</p> </td> </tr> </tbody> </table>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	health food			1	health food			1	<p>No commercial value for customs purpose only.</p>				<p>正味重量 1</p> <p>US\$4.63</p> <p>US\$4.93</p> <p>日本円換算額合計 (円)</p> <p>956</p>	<p>価格</p> <p>損害賃償額 (円)</p> <p>輸送料金 (円)</p>	<p>正味重量 1</p> <p>US\$4.63</p> <p>US\$4.93</p> <p>日本円換算額合計 (円)</p> <p>956</p>	<p>商品原本 <input type="checkbox"/></p> <p>販売品 <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>返送品 <input type="checkbox"/></p> <p>書類 <input type="checkbox"/></p>	<p>総重量 (Gross Weight)</p> <p>その他 <input type="checkbox"/></p>	<p>田 (yen) 合計 (円) (Postage)</p> <p>田 (yen) 受付日付印 Date Stamp</p>
内容品詳細	HSコード	原産国	個数																				
health food			1																				
health food			1																				
<p>No commercial value for customs purpose only.</p>																							

社員の方へ】 お客さまへお渡しください。
印付印を押印し、

Vibex Pharmaceutical Official Mall
(Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomori
Koto-ku
Tokyo



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 1 2 0 2 7 7 1 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 231 202 771 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 12 29

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
			合計金額	Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		円 (yen)	

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 04587

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-4443-0103

FAX 010-4443-0103

Health food

3

USD 14.64

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

販売品
Sale of goods

返送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目
/ 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 29
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN231202771JP 送達手段 (Shipped Per): EMS 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Jangwoo Kim Jangwoo Kim Building 104, Room 703, 110, Dasan-ro 36-gil, Jung-gu, Seoul (Sindang-dong, Sindang Prugio) 04587, KOREA					
TEL +82-70-8094-1892 FAX					
TEL 010-4443-0103 FAX 010-4443-0103					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 4.88	USD 14.64
総合計 (Total)			3		USD 14.64

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 1 2 0 2 7 7 1 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 231 202 771 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 12 29			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Jangwoo Kim Jangwoo Kim Building 104, Room 703, 110, Dasan-ro 36-gil, Jung-gu, Seoul (Sindang-dong, Sindang Prugio)</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 04587 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892 FAX			Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4443-0103 FAX 010-4443-0103
					3		USD14.64	内容品種別 Contents type
								<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
								<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
								日本円換算合計 (円) Total Value
								1464 Yen
<p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p> <p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p> <p>この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces</p> <p>ご依頼主控えへの署名は不要です</p>								

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
<p>切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p> <p>お届け先 Postal Code 04587 Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>	



* E N 2 3 1 2 0 2 7 7 1 J P *

お問い合わせ番号 (item number) EN 231 202 771 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
<p>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>ご依頼主</p>	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
<p>切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p> <p>お届け先 Postal Code 04587 Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>	
<p>内容品詳細 Health food</p> <p>HSコード HS tariff number</p> <p>原産国 Country of origin</p> <p>個数 Number of items</p> <p>正味重量 Net weight</p> <p>価格 Value</p> <p>損害要償額 Compensation amount</p>	
<p>USD14.64</p> <p>JP (yen) 総重量 (Gross Weight)</p> <p>合計金額 (Postage)</p>	
<p><input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </p> <p><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </p>	
<p>日本円換算額合計 (円) Total Value</p> <p>1464</p>	
<p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p>切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p> <p>受付局控 10年保存</p> <p>QRコード</p>	



* E N 2 3 1 2 0 2 7 7 1 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 2 0 4 6 4 9 4 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 232 046 494 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 12	日 (Date) 29	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 円 (yen)	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight	g				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Country KOREA		Postal Code 07214			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food							1	USD4.71	TEL 010-4747-5894
Health food							1	USD4.71	FAX 010-4747-5894
Health food							1	USD4.71	内容品種別 Contents type
									<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
									<input type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
									<input checked="" type="checkbox"/> 日本円換算合計 (円) Total Value
									1413 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。 社員確認用 <input type="checkbox"/>	
ご署名 Signature of the sender				番目 / 個中 Total number of pieces				・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か確認	

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 29
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN232046494JP			
		送達手段 (Shipped Per): EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Kyungjae Lee Kyungjae Lee Building 416, Room 103, 214 Dangsan-ro, Yeongdeungpo-gu, Seoul (Dangsan-dong 5-ga, Dangsan Samsung Raemian) 07214, KOREA					
TEL 010-4747-5894 FAX 010-4747-5894					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.71	USD 4.71
Health food			1	USD 4.71	USD 4.71
Health food			1	USD 4.71	USD 4.71
総合計 (Total)			3		USD 14.13

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for tracking and identification of the document.

お問い合わせ番号
(item number) FN 232 046 494 .IP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 12	日(Date) 29	損害要償額	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
					To (Addressee) Name & Address		
					Kyungjae Lee Kyungjae Lee Building 416, Room 103, 214 Dangsan-ro, Yeongdeungpo-gu, Seoul (Dangsan-dong 5-ga, Dangsan Samsung Raemian)		
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 07214		
TEL +82-70-8094-1892	FAX		Country KOREA			TEL 010-4747-5894	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	FAX 010-4747-5894
Health food				1		USD4.71	内容品種別 Contents type
Health food				1		USD4.71	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
Health food				1		USD4.71	<input type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input checked="" type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							1413 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

-----  初回難し後 上部はご依頼主様としてお取いくください 下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書(Sender's Copy)
正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。

135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX JAPAN

社員の方へ】**印付印を押印し、お客さまへお渡しください。**

社員の方へ】
お付印を押印／＼ お客さまへお渡し／＼

A standard 1D barcode is positioned vertically on the left side of the page, consisting of a series of black and white horizontal lines of varying widths.

お問い合わせ番号(item number): FN 232 046 494 JP

お問い合わせ番号(item number): EN 23'

A standard linear barcode representing the ISBN 978-3-7046-4941-1.

10年保存
空

Yen

sample

1

1

1



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 2 9 2 9 6 9 3 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 232 929 693 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 12	日 (Date) 29	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight	g		円 (yen)		
Postal Code 135-0064		JAPAN						Postal Code 58915	
TEL +82-70-8094-1892	FAX			Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7924-3211		
Health food				6	USD 25.08		FAX 010-7924-3211		
							内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value		
							2508 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) か 確認	
ご署名 Signature of the sender									

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 29
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN232929693JP 送達手段 (Shipped Per): EMS 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): JungHyangmi JungHyangmi 7-1, Seongnae-gil, Jindo-eup, Jindo-gun, Jeollanam-do (Jindo-eup) 1st floor, Andante Music Academy 58915, KOREA					
TEL +82-70-8094-1892 FAX					
TEL 010-7924-3211 FAX 010-7924-3211					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 4.18	USD 25.08
総合計 (Total)			6		USD 25.08

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 謹慎により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

A standard 1D barcode representing the ISBN number 978-5-05-013848-8.

お問い合わせ番号
(item number) EN 232 929 693 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 12	日(Date) 29	損害要償額	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
		To (Addressee) Name & Address JungHyangmi JungHyangmi 7-1, Seongnae-gil, Jindo-eup, Jindo-gun, Jeollanam-do (Jindo-eup) 1st floor, Andante Music Academy					
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 58915		
TEL +82-70-8094-1892	FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7924-3211
Health food				6		USD25.08	FAX 010-7924-3211
							内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
日本円換算合計 (円) Total Value							
2508 Yen							
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

..... **※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。**

EMS受取書 (Sender's Copy②)

FMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書(Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>Country: KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
---	---

A standard 1D barcode is positioned vertically on the left side of the page. It consists of a series of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号(item number): EN 232 929 693 JP



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 0 0 1 0 2 6 2 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 230 010 262 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 12	日 (Date) 29	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金 円 (yen)	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight g								
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		To (Addressee) Name & Address Sungkyung Kim Sungkyung Kim Building 303, Room 802, 100 Mokdongseo-ro, Yangcheon-gu, Seoul (Mok-dong, Mok-dong New Town Apartment Complex 3)						Postal Code 07982		
		Country KOREA								
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9171-5608 FAX 010-9171-5608			
				1		USD4.33	内容品種別 Contents type			
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
		No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 433 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) が 確認		
ご署名 Signature of the sender								(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 29

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN230010262JP 送達手段 (Shipped Per): EMS 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Sungkyung Kim Sungkyung Kim Building 303, Room 802, 100 Mokdongseo-ro, Yangcheon-gu, Seoul (Mok-dong, Mok-dong New Town Apartment Complex 3) 07982, KOREA					
TEL +82-70-8094-1892 FAX					
TEL 010-9171-5608 FAX 010-9171-5608					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.33	USD 4.33
総合計 (Total)			1		USD 4.33

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard 1D barcode is located at the top of the page, consisting of vertical black lines of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) FN 230 010 262 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 12	日(Date) 29	損害要償額	郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid			
		To (Addressee) Name & Address Sungkyung Kim Sungkyung Kim Building 303, Room 802, 100 Mokdongseo-ro, Yangcheon-gu, Seoul (Mok-dong, Mok-dong New Town Apartment Complex 3)						
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 07982			
TEL +82-70-8094-1892	FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9171-5608	
				1		USD4.33	FAX 010-9171-5608	
							内容品種別 Contents type	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	
							433 Yen	
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です								

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開披される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

□ 20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

番目 個中
Total number of pieces

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。※

FMS受取書 (Sender's Copy②)

お問い合わせ番号(item number): EN 230 0010262 JP

お問い合わせ番号(item number): EN 230 010 262 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mail Vibex Seiyaku		Sungkyung Kim Building 303, Room 802, 100 Mokdongseo-ro, Yangcheon-gu, Seoul (Mok-dong, Mok-dong New Town Apartment Complex)	
Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		お届け先 Postal Code 07982	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		Country KOREA TEL 010-9171-5608	
JAPAN 内容品詳細 Health food		FAX 010-9171-5608 TEL 010-9171-5608	
HSコード 原産国 100		正味重量 1 USD 33	
個数 1		価格 USDA 33	
kg		損害賠償額 (円) 正味重量 1 USD 33	
kg		郵便料金 (円) 正味重量 1 USD 33	
kg		郵便料金 (円) 正味重量 1 USD 33	
kg		合計 (円) 正味重量 1 USD 33	
kg		税額 (円) 正味重量 1 USD 33	
kg		その他 返送品 書類 日本円換算額合計 (円) 433	
kg		受付日付 2023-06-21 Date Stamp 433	
No commercial value for customs purpose only.			

■ 内容品は危険物に該当しません。骨格物の確認のため開缺される場合はあることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 3 0 3 6 0 5 1 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 233 036 051 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 12 29
------------------------------	--

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 42108

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff number

内容品の原産国
Country of origin of goods

内容品の個数
Number of items contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-8591-8881

FAX 010-8591-8881

Health food

USD 10.90

内容品種別 Contents type	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
	<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
	<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents

No commercial value for customs purpose only.

1090 Yen

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目
/ 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 29

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN233036051JP 送達手段 (Shipped Per): EMS 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Jihyun Yeo Jihyun Yeo Building 103, Room 307, 345 Cheongho-ro, Suseong-gu, Daegu (Hwanggeum-dong, Taewang Honors Apt.) 42108, KOREA					
TEL +82-70-8094-1892 FAX					
TEL 010-8591-8881 FAX 010-8591-8881					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 5.45	USD 10.90
総合計 (Total)			2		USD 10.90

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the top of the page, consisting of vertical black lines of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) FN 233 036 051 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 12	日(Date) 29	損害要償額	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
		To (Addressee) Name & Address Jihyun Yeo Jihyun Yeo Building 103, Room 307, 345 Cheongho-ro, Suseong-gu, Daegu (Hwanggeum-dong, Taewang Honors Apt.)					
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 42108		
TEL +82-70-8094-1892	FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8591-8881 FAX 010-8591-8881
				2		USD10.90	内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		日本円換算合計 (円) Total Value 1090 Yen	
ご依頼主控えへの署名は不要です							

切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書(Sender's Copy) 正に受領いたしました。	日付印 Date Stamp
--------------------------------------	----------------



お問い合わせ番号(item number): EN 233 036 051 JP
と一緒に郵便局にご提出ください

社員の方へ】 お客さまへお渡しください。
印付印を押印し、

Vibex Pharmaceutical Official Mall
(Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomori
Koto-ku
Tokyo



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 1 7 8 0 8 8 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 231 780 885 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 12	日 (Date) 29	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight				g			円 (yen)
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Eunyoung Lee Eunyoung Lee #502, Building 303, 38, Daebong-ro 26-gil, Nam-gu, Daegu (Icheon-dong, Icheon Tranche 3 Complex)		Country KOREA		Postal Code 42435	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4927-8321 FAX 010-4927-8321	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
				6	USD23.22			<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value	2322 Yen	
ご署名 Signature of the sender		□ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。 社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か 確認	

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 29
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN231780885JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
TEL +82-70-8094-1892 FAX	支払い条件 (Terms of Payment):				
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Eunyoung Lee Eunyoung Lee #502, Building 303, 38, Daebong-ro 26-gil, Nam-gu, Daegu (Icheon-dong, Icheon Tranche 3 Complex) 42435, KOREA	TEL 010-4927-8321 FAX 010-4927-8321				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 3.87	USD 23.22
総合計 (Total)			6		USD 23.22

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice:
1 Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



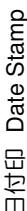
* E N 2 3 1 7 8 0 8 8 5 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 231 780 885 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 12 29			損害要償額		郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address Eunyoung Lee Eunyoung Lee #502, Building 303, 38, Daebong-ro 26-gil, Nam-gu, Daegu (Icheon-dong, Icheon Tranche 3 Complex)</p>							
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 42435			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4927-8321 FAX 010-4927-8321
				6	USD23.22		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value 2322 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

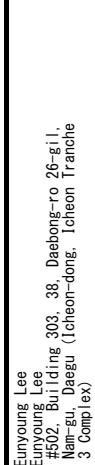
* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
 * E N 2 3 1 7 8 0 8 5 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 	

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
ご依頼主	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	

お問い合わせ番号 (item number) EN 231 780 885 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 3 1 7 8 0 8 5 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 	
お届け先 Country KOREA Postal Code 42435	
お問い合わせ番号 (item number) EN 231 780 885 JP TEL 010-4927-8321 FAX 010-4927-8321	
内容品詳細 Health food	
HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin
個数 Number of items	正味重量 Net weight
6	USD23.22
損害要償額 Value <input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品	
郵便料金 (円) Postage 日本円換算額合計 (円) Total Value 2322	
合計金額 (円) (Postage) 総重量 (円) (Gross Weight) その他 書類 返送品	
開封日付印 Date Stamp 受付日付印 Date Stamp	
 * E N 2 3 1 7 8 0 8 5 J P *	

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存





送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 2 6 5 5 9 3 2 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 232 655 932 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	Date mailed 2022 12 29
------------------------------	--------------------------------------	---------------------------

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		円 (yen)	

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

To (Addressee) Name & Address

Shin Seon-hee
Shin Seon-hee
Building 106, Room 1301, 37-9, Ansan 2-gil, Buksam-eup,
Chilgok-gu, Gyeongsangbuk-do (Buksam-eup, Geumo Hyundai
Apt.)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 39809

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-2878-5975

FAX 010-2878-5975

Health food

USD7.14

内容品種別 Contents type	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
	<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents

No commercial value for customs purpose only.

日本円換算合計 (円)
Total Value 714 Yen

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目
/ 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 29
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN232655932JP 送達手段 (Shipped Per): EMS 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Shin Seon-hee Shin Seon-hee Building 106, Room 1301, 37-9, Ansan 2-gil, Buksam-eup, Chilgok-gun, Gyeongsangbuk-do (Buksam-eup, Geumo Hyundai Apt.) 39809, KOREA					
TEL +82-70-8094-1892 FAX					
TEL 010-2878-5975 FAX 010-2878-5975					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 2.38	USD 7.14
総合計 (Total)			3		USD 7.14

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for document tracking and identification.

お問い合わせ番号
(item number) FN 232 655 932 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 12 29	郵便料金	諸料金				
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		損害要償額	合計金額 Postage Paid					
		総重量 Total gross weight	g					
		To (Addressee) Name & Address Shin Seon-hee Shin Seon-hee Building 106, Room 1301, 37-9, Ansan 2-gil, Buksam-eup, Chilgok-gun, Gyeongsangbuk-do (Buksam-eup, Geumo Hyundai Apt.)						
Postal Code 135-0064		Postal Code 39809						
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2878-5975 FAX 010-2878-5975	
				3	g	USD7.14	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	714 Yen
内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です								

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

……。⁹ 1. 頭部は「頭部主導」として表現されるが、下部は「頭部導入」として表現される。¹⁰

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書(Sender's Copy) 正に受領いたしました。	Country KOREA 日付印 Date Stamp
--------------------------------------	---------------------------------

A standard 1D barcode is positioned vertically on the left side of the page. It is composed of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号(item number): EN 232 655 932 JP

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 0 8 4 8 3 1 7 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 230 848 317 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	Date mailed 2022 12 29
------------------------------	--------------------------------------	---------------------------

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		円 (yen)	

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

To (Addressee) Name & Address

Kyunghee Jang
Kyunghee Jang
52 Burim-ro, Dongan-gu,
Anyang-si, Gyeonggi-do (Pyeongchon-dong, Chowon Lucky
Apt.) 506-901

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 14069

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food			3		USD 14.01

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目
/ 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の説明・確認
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 29
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN230848317JP 送達手段 (Shipped Per): EMS 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Kyunghee Jang Kyunghee Jang 52 Burim-ro, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do (Pyeongchon-dong, Chowon Lucky Apt.) 506-901 14069, KOREA		TEL +82-70-8094-1892 FAX			
TEL 010-8871-2955 FAX 010-8871-2955					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 4.67	USD 14.01
総合計 (Total)			3		USD 14.01

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

A standard linear barcode is positioned horizontally across the page. It is used to encode the journal's unique identifier, likely the ISSN or a specific issue number.

お問い合わせ番号

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 230 848 317 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 12 29	郵便料金	諸料金				
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		損害要償額	合計金額 Postage Paid					
		総重量 Total gross weight	g					
To (Addressee) Name & Address								
Kyunghée Jang Kyunghée Jang 52 Burim-ro, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do (Pyeongchon-dong, Chowon Lucky Apt.) 506-901								
Postal Code 135-0064		Postal Code 14069						
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8871-2955	
Health food				3	g	USD 14.01	FAX 010-8871-2955	
							内容品種別 Contents type	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	
							1401 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です								

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開披される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

□ 20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

番目 個中
Total number of pieces

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。※

FMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付履歴 (Post office's copy)

EMS受取書(Sender's Copy)
正に受領いたしました。

Barcode for item number EN 230848317JP.

お問い合わせ番号(item number): EN 230 848 317 JP

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開被される場合があることに同意します。